

<b>1-IDENTIFICATION</b>		<b>IDENTIFIANT UNIQUE :</b>	<b>ENV-2020-016</b>
<b>DIRECTION :</b>	ENVIRONNEMENT		
<b>SERVICE :</b>	Mise en valeur des écosystèmes		
<b>DATE :</b>	2 juillet 2020		
<b>OBJET :</b>	Abroger une partie de la résolution CV-2020-02-53 Projet de valorisation des abrasifs usagés - Demande d'autorisation à signer les lettres de contribution financière de la Ville		

## 2-ÉTAT DE LA SITUATION – CONTEXTE (Y a-t-il eu des décisions antérieures? Si oui, inscrire le numéro de résolution)

La direction de l'environnement a déposé une demande de financement à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour un projet pilote visant la valorisation des abrasifs usagés. Il appert maintenant que plusieurs dépenses qui étaient non admissibles lors de la préparation de notre dossier s'avèrent maintenant admissibles au programme. Le montage financier doit être revu en conséquence et la Ville doit fournir deux lettres d'engagement spécifiant les montants en espèce et nature que la ville s'engage à fournir. Comme les montants indiqués dans la résolution CV-2020-02-53 obtenue pour appuyer la demande de financement diffèrent des montants indiqués dans notre demande révisée, nous devons abroger l'ancienne résolution et en obtenir une nouvelle avec les nouveaux montants.

Nous demandons donc d'abroger la partie de la résolution suivante:

*D'autoriser le directeur de la Direction de l'environnement et, en son absence, le chef du Service de la mise en valeur des écosystèmes ou des Matières résiduelles à :*

- *Signer la lettre confirmant la contribution financière de la Ville au montant de 124 950\$.*

Et de la modifier par les suivantes :

- *Signer la lettre confirmant la contribution financière en espèce de la Ville au montant de 163 750\$;*
  - *Signer la lettre confirmant la contribution financière en nature de la Ville au montant de 100 600\$;*
- relative à la demande de financement présentée à la Fédération canadienne des municipalités pour le projet de Valorisation des abrasifs usagés.*

### 2.1-ORIENTATION PROPOSÉE (Quelle est la décision souhaitée?)

Nous recommandons de confirmer la contribution financière en espèce de la Ville au montant de 163 750\$ et en nature au montant de 100 600\$. La contribution en espèce correspond à 50% des frais admissibles à la subvention. La contribution en nature correspond aux montants non-admissibles mais ne présentant pas une dépense supplémentaire pour la Ville.

## 3-ANALYSE DES ALTERNATIVES (Avantages/inconvénients/impacts)

#### **4-ÉCHÉANCIER DE RÉALISATION**

Été 2021 : année 1 du projet pilote

Été 2022 : année 2 du projet pilote

Été 2023 : année 3 du projet pilote et bilan économique et technique du projet

#### **5-ÉCHÉANCIER DU PROCESSUS DÉCISIONNEL** (Justifier la nécessité du traitement par CE ou CV à cette date)

Pour respecter les délais de dépôt de notre demande, les lettres d'engagement doivent être soumises au plus tard en début de semaine, c'est pourquoi nous souhaitons obtenir l'autorisation du comité exécutif la semaine du 6 juillet.

**6-FINANCEMENT** (Coûts/revenus/impacts budgétaires 2020-2021-2022)

Conformément au règlement RV-2016-16-00 sur le contrôle et le suivi budgétaire, il incombe au responsable budgétaire de vérifier la disponibilité de crédits suffisants pour les fins auxquelles la dépense est projetée.

Description	Coûts/revenus	Impacts 2021	Impacts 2022	Impacts 2023
Honoraires professionnels et analyses de laboratoire	104 200	32 633	32 633	38 934
Achat tamiseur	134 400	134 400	0	0
Subvention	-163 750*	- 92 183	-32 633	-38 934
Coût nette Ville	74 850	74 850	0	0

\*Inclus 16 200\$ en subvention pour des salaires d'employés et 28 250\$ de frais de carburant déjà prévus au budget d'opérations

**Financement déjà autorisé par**

Budget de fonctionnement	Disponibilités budgétaires ?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> et Non <input checked="" type="checkbox"/>	Poste budgétaire : Sur divers postes (budget de fonctionnement)
Règlement d'emprunt spécifique	RV-	Extra ctb :	Poste budgétaire :
Règlement « Omnibus »	RV-	Extra ctb :	Résolution CE-
Autre (spécifier)		Extra ctb :	Résolution CV-
Numéro de projet PTI :	n/a	Projet subventionné ?	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/>
Compensation requise ?	Oui <input type="checkbox"/> ou N/A <input checked="" type="checkbox"/>	Si projet subventionné, préciser le titre du programme et %	
Titre du programme : FCM			50%

**6.1-FINANCEMENT – SECTION RÉSERVÉE AUX FINANCES (ne rien inscrire dans cette section)**

MONTANT DES COÛTS ARRONDI :	74 850\$
INFORMATION PTI :	N/A

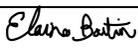
**Autorisation de financement à obtenir et source de financement proposée**

Montant à financer	Source de financement proposée
74 850 \$	Immobilisations à même les revenus de fonctionnement
<b>Commentaires :</b>	L'autorisation de financer cette dépense par les immobilisations à même les revenus de fonctionnement doit être donné par la direction générale. Montant disponible présentement à cette source de financement

7-PERSONNES CONSULTÉES			
Nom de la personne	Champ de compétence	Position (en accord?)	Date (jj/mm/aa)
René Vachon	À titre informatif Volet financement	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)	03-07-2020
Alain Vallée	Volet équipements motorisés	Oui <input checked="" type="checkbox"/> ou Non <input type="checkbox"/> (si non, expliquer)	03-07-2020
<b>Explication :</b>			

8-RECOMMANDATION (énoncé)
<p>Il est recommandé au comité exécutif de recommander au conseil de ville d'autoriser le directeur de la Direction de l'environnement et, en son absence, le chef du Service de la mise en valeur des écosystèmes ou des Matières résiduelles à :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Signer la lettre confirmant la contribution financière en espèce de la Ville au montant de 163 750\$;</li> <li>• Signer la lettre confirmant la contribution financière en nature de la Ville au montant de 100 600\$;</li> </ul> <p>relative à la demande de financement présentée à la Fédération canadienne des municipalités pour le projet de <i>Valorisation des abrasifs usagés</i>.</p>

9-LISTE DES PIÈCES JOINTES
ENV-2020-016-ANNEXE 1 - Lettres confirmant la contribution financière en espèce de la Ville.
ENV-2020-016-ANNEXE 2 - Lettres confirmant la contribution financière en nature de la Ville.

10-APPROBATIONS/SIGNATURES		
Préparé par (nom complet) :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Elaine Boutin	Conseillère en environnement	03/07/2020
Signature :		
Nom du responsable d'activité budgétaire	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Christian Guay	Chef de service de la mise en valeur des écosystèmes	03/07/2020
Signature :		
Recommandé par :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Jean-Claude Belles-Isles	Directeur à l'environnement	03/07/2020
Signature :		
Nom du directeur/directrice :	Titre d'emploi	Date (jj/mm/aa)
Jean-Claude Belles-Isles	Directeur de l'environnement	03/07/2020
Signature :		

SIGNATURE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE	DATE (jj/mm/aa)
	6 juillet 2020



# Ville de Lévis

Lévis, le XX juillet 2020

Fonds municipal vert  
Fédération canadienne des municipalités  
24, rue Clarence  
Ottawa (Ontario) K1N 5P3

**OBJET : Confirmation de la participation financière concernant la demande de subvention au FMV pour le Projet-pilote de valorisation des abrasifs usagés de la Ville de Lévis**

---

Monsieur, Madame,

Nous vous confirmons, par la présente, que la Ville de Lévis contribuera à 163 750\$ en espèces, à la réalisation du projet pilote de valorisation des abrasifs usagés mentionné ci-dessus, pour lequel une demande de subvention a été déposée auprès du Fonds municipal vert.

Veillez agréer, Monsieur, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Jean-Claude Belles-Isles, directeur à l'environnement  
Ville de Lévis





# Ville de Lévis

Lévis, le XX juillet 2020

Fonds municipal vert  
Fédération canadienne des municipalités  
24, rue Clarence  
Ottawa (Ontario) K1N 5P3

**OBJET : Confirmation de la participation financière concernant la demande de subvention au FMV pour le Projet-pilote de valorisation des abrasifs usagés de la Ville de Lévis**

---

Monsieur, Madame,

Nous vous confirmons, par la présente, que la Ville de Lévis contribuera à 100 600\$ en nature, à la réalisation du projet pilote de valorisation des abrasifs usagés mentionné ci-dessus, pour lequel une demande de subvention a été déposée auprès du Fonds municipal vert.

Veillez agréer, Monsieur, Madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Jean-Claude Belles-Isles, directeur à l'environnement  
Ville de Lévis

